



Проводной терморегулятор, программируемый
Модель: VS30W (белый), VS30B (чёрный)

Руководство по эксплуатации

ИМПОРТЕР: QL CONTROLS Sp. z o.o. Sp. k. ul. Rolna 4, 43-262 Koblence
ПРОДУЦЕР: Salus Limited 6/F, Building 20E Phase 3, Hong Kong Science Park, 20 Science Park East Avenue, Shatin, New Territories, Hong Kong

www.salus-controls.eu

Введение
Термостат VS30 предназначен для управления системой теплового водяного пола, которая характеризуется большой инерцией. Управление температурой в помещении согласно требованиям пользователей позволяет экономить энергию. Полная версия инструкции в PDF доступна на сайте: www.salus-controls.eu

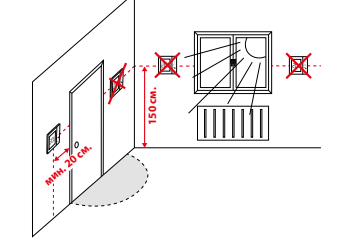
Соответствие оборудования
Компания SALUS Controls информирует, что данное оборудование соответствует Директивам: 2014/30/EU, 2014/35/EU, а также RoHS 2011/65/EU. Полную информацию относительно Декларации соответствия найдете на нашем сайте: www.saluslegal.com

Информация по безопасности
Используйте оборудование согласно инструкции. Регулятор от SALUS можно применять для управления оборудованием только внутри помещений. Это устройство должно устанавливаться компетентным специалистом. Установка устройства должна соответствовать руководству, нормам и правилам, действующим в городе, стране или государстве, где она производится. Выполняйте монтаж только при отключенном напряжении питания!

Объяснение клемм

Клемма	Описание
L, N	Питание 230 V AC
NSB	Функция Ночного понижения температуры (выход 230V)
SL	Выход 230 V AC
S1, S2	Дополнительный датчик температуры

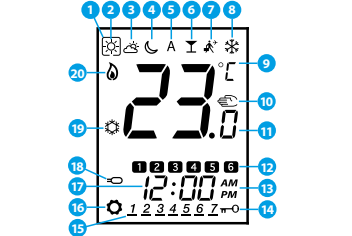
Выбор места для установки терморегулятора



Функции кнопок

Кнопка	Функция
↑ / ↓	Вверх (больше) / Вниз (меньше) - настройки температуры итд.
← / →	Выбор режима работы.
✓	Краткое нажатие - подтверждение выбора Долгое нажатие - вход / выход в / из меню
⏏	Нажатие и удержание кнопок - блокировка / разблокировка кнопок
⏏ (+)	Нажатие и удержание кнопок - вход в режим установщика

Описание значков на экране



- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1. Текущий режим работы | 11. Текущая / Заданная темп. |
| 2. Комфортная температура | 12. Номер программы |
| 3. Стандартная температура | 13. До полуночи/После полуночи |
| 4. Экономная температура | 14. Блокировка кнопок |
| 5. АВТО режим | 15. День недели |
| 6. Режим Вечеринка | 16. Настройки |
| 7. Режим Отпуск | 17. Время |
| 8. Режим Защиты от замерзания | 18. Доп. датчик темп. |
| 9. Единица измерения темп. | 19. Охлаждение |
| 10. Ручной режим | 20. Нагрев |

Установка термостата

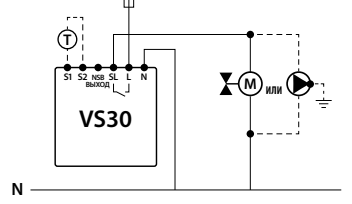


ВАЖНО: Заднюю плиту регулятора VS30 используйте только с данной моделью.

Примерные схемы подключения

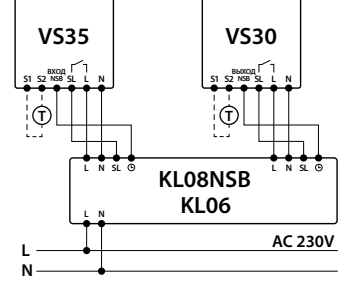
Дополнительный датчик температуры (T) - опционально.

Подключение регулятора VS30 к сервоприводу или насосу



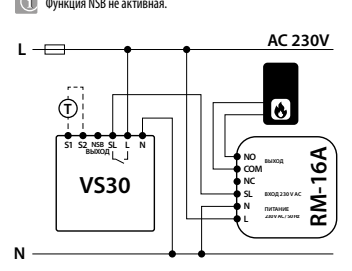
Подключение регулятора VS30 к центру коммутации

В данной схеме регулятор VS30 управляет функцией NSB. Более подробная информация по функции NSB находится на следующей странице.



ВАЖНО: На центре коммутации KL06 клемма SL обозначена значком стрелки ↓

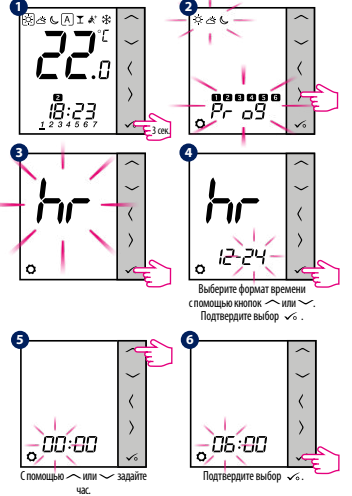
Подключение регулятора VS30 к котлу через беспотенциальный выход COM, NO с помощью реле RM-16A



Настройки даты и времени

ВАЖНО: Во время первого запуска, регулятор автоматически включит настройки даты и времени - в данном случае начните настройки с 4 шага.

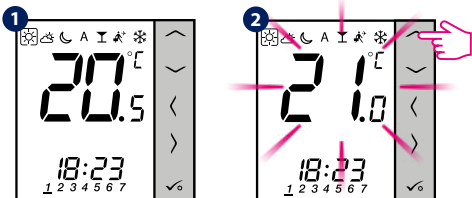
Нажмите любую кнопку, чтобы включить подсветку экрана, затем следуйте нижеуказанной инструкции:



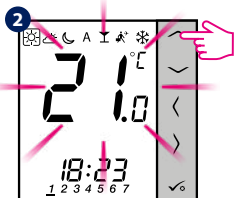
Аналогично шагам 5 и 6 настройте минуту, год, месяц и день.

Настройки температуры

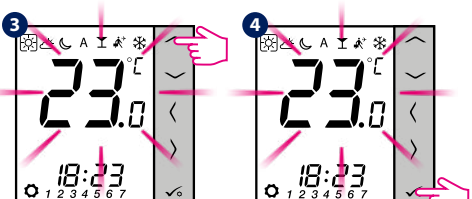
i Нажмите любую кнопку, чтобы включить подсветку экрана, затем следуйте нижеуказанной инструкции:



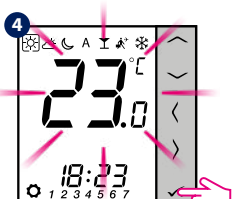
Текущая температура.



Заданная температура в выбранном режиме работы.



Задайте температуру с помощью кнопок < или >.



Подтвердите выбор кнопкой <input checked="" type="checkbox"/>.

Ручной режим - установка температуры

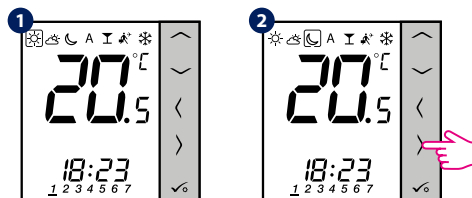
У вас есть 4 уровня температур - на выбор. В ручном режиме регулятор поддерживает только один уровень температуры в сутки. Значок в рамке означает текущий режим. Для каждого режима можете задать индивидуальную температуру.

- Комфортная температура
- Стандартная температура
- Экономная температура (если Вы выбрали данный режим, на выходе NSB появится питание 230V AC)
- Режим Защиты от замерзания. Обычно используется во время длительного отсутствия, например, отпуска (доступен только в режиме НАГРЕВА).

У регулятора VS30 два дополнительных режима:

- Режим Вечеринка означает установку комфортной температуры на определенное время (макс. 9 часов, 50 минут).
- Режим Отпуск означает установку температуры Защиты от замерзания на определенное количество дней (макс. 99 дней).

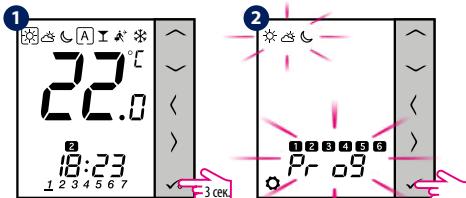
i Нажмите любую кнопку, чтобы включить подсветку экрана, затем следуйте нижеуказанной инструкции:



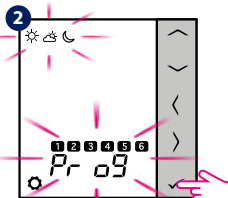
Выберите требуемый режим с помощью кнопок < или >.

Программирование

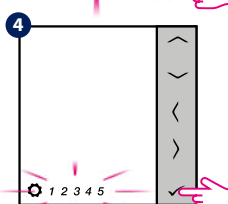
i Нажмите любую кнопку, чтобы включить подсветку экрана, затем следуйте нижеуказанной инструкции:



3 сек.



3

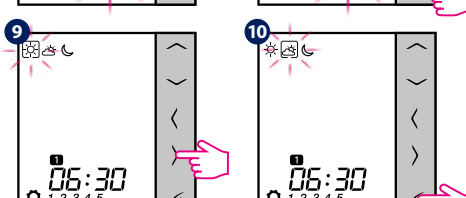
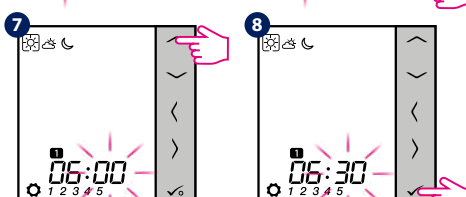
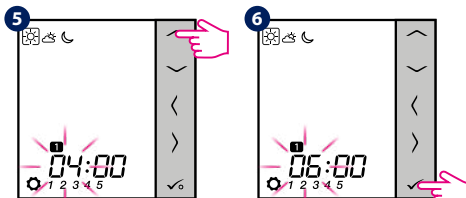


Подтвердите выбор кнопкой <input checked="" type="checkbox"/>.

С помощью < > выберите способ программирования:

- 1 2 3 4 5 6 7 - все дни одинаково
- 1 2 3 4 5 - рабочие
- 6 7 - выходные
- 1 - каждый день индивидуально

Задайте время начала программы:



i Повторите шаги 5-10, чтобы настроить время и температуру для следующих программ. Максимально можем установить до 6 периодов в сутки (6 программ). Если хотите установить меньше программ, время для данной программы устанавливаете на "----".

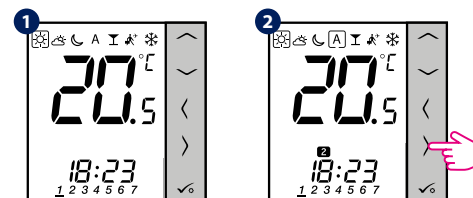
Функция NSB - АВТО режим

Функция NSB (Ночное понижение температуры) дает возможность автоматического понижения заданной температуры на непрограммируемых регуляторах VS35 с помощью программируемого регулятора VS30, подключенного к центру коммутации (или внешним часом). Температура изменяется между комфортной и экономной .

Чтобы включить АВТО режим, выберите значок . На экране, вместе со значком регулятор покажет текущий режим: или .

ВАЖНО: Для правильной работы функции NSB необходимо правильное подключение регулятора. Схема подключения находится на предыдущей странице.

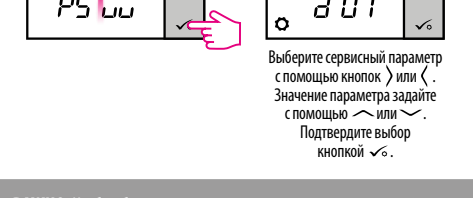
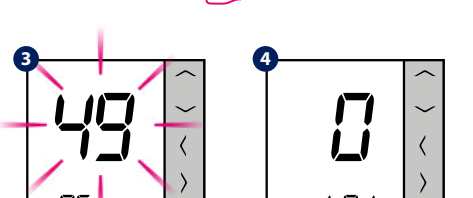
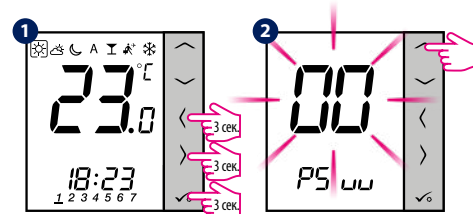
i Нажмите любую кнопку, чтобы включить подсветку экрана, затем следуйте нижеуказанной инструкции:



Выберите АВТО режим с помощью кнопок < или >.

Сервисные настройки

i Нажмите любую кнопку, чтобы включить подсветку экрана, затем следуйте нижеуказанной инструкции:



Выберите сервисный параметр с помощью кнопок < или >. Значение параметра задайте с помощью < или >. Подтвердите выбор кнопкой <input checked="" type="checkbox"/>.

ВАЖНО: Чтобы сбросить регулятор до заводских настроек, во 2 шаге введите код PSh 47, затем подтвердите кнопкой <input checked="" type="checkbox"/>.

dxx	Функция	Величина	Описание	По умолчанию
d01	Метод контроля температуры	0	По алгоритму PWM	0
		1	Гистерезис $\pm 0.25^\circ\text{C}$	
		2	Гистерезис $\pm 0.5^\circ\text{C}$	
d02	Калибровка отображаемой температуры	c -3.0°C по +3.0°C	Коррекция температуры $\pm 3.0^\circ\text{C}$ от комнатной измеренной темп. для компенсации ошибки	0°C
d03	Использование внешнего датчика (клеммы S1 и S2)	0	Датчик не подключен	0
		1	Датчик подключен	
d04	Назначение внешнего датчика: пола или воздуха. (Чтобы изменить настройку параметра d04, параметр d03 = 1)	0	Регулятор измеряет температуру только на внешнем датчике	0
		1	Внешний датчик будет использован как защита от перегрева пола	
d05	Метод контроля системы охлаждения	1	Гистерезис $\pm 0.5^\circ\text{C}$	2
		2	Гистерезис $\pm 1.0^\circ\text{C}$	
d06	Тип сервопривода	0	NO: Нормально открытый	1
		1	NC: Нормально закрытый	
d07	Защита клапанов	0	Выкл.	1
		1	Вкл.	
d08	Температура Защиты от замерзания	5-17°C	Требуемая темп. Защиты от замерзания и темп. режима Отпуск	5°C
d09	Часовой формат	0	12 h	1
		1	24 h	
d11	Переход на летнее время	0	Выкл.	1
		1	Вкл.	
d12	Установка лимита для нагрева	5-35°C	Макс. темп. нагрева, какую можете задать	35°C
d13	Установка лимита для охлаждения	5-40°C	Мин. темп. охлаждения, какую можете задать	5°C
d14	Верхний предел темп. для датчика пола (функция активна, если параметр d04 = 1)	6-45°C	Датчик пола даст сигнал к выключению нагрева после того, как темп. достигнет самого высокого уровня	27°C
d15	Нижний предел темп. для датчика пола (функция активна, если параметр d04 = 1)	6-45°C	Датчик пола даст сигнал к включению нагрева после того, как темп. достигнет самого низкого уровня.	10°C
d16	Лимит темп. для датчика пола в системе охлаждения (функция активна, если параметр d04 = 1)	6-45°C	Датчик пола даст сигнал к выключению охлаждения после того, как темп. достигнет заданного уровня.	6°C
d17	Выбор предустановленной программы	1-5	Выберите из программ 1-5.	1
d18	Выбор режима: НАГРЕВ / ОХЛАЖДЕНИЕ	0	Нагрев	0
		1	Охлаждение	

Коды ошибок

Код ошибки	Описание
Err02	Достигнута максимальная / минимальная температура пола
Err03	Неисправность датчика пола
Err04	Краткое замыкание датчика пола